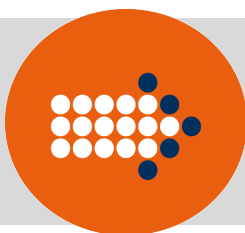


www.danthermgroup.com

Stand: 09/2023
Art.-Nr. 1 101 903
Art.-Nr. 1 101 923 PRO

HEYZO[®]
CLIMATE SOLUTIONS



DE 3 XL ELEKTROHEIZER

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

 DE Elektroheizer

 EN Electric Heater

EG-Konformitätserklärung IIA
Gemäß der EG-Richtlinie für
Maschinen 2006/42/EG



Für Gerätebaureihe: Elektroheizer

Typ: DE3 XL, DE3XL Pro

Dantherm GmbH, Oststrasse 148, 22844 Norderstedt, erklärt, dass die genannten Maschinen in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns bereitgestellten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen nach Anhang I der EG-Richtlinie 2006/42/EG entsprechen.

Zutreffende EG-Richtlinien:

Maschinenrichtlinie	2006/42/EG
EMV – Richtlinie	2014/30/EU
ERP – Richtlinie	2009/125/EG
RoHS	2011/65/EU

Bei mit uns nicht abgestimmten Veränderungen der Maschinen verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Angewandte Normen:

DIN EN IEC 55014-1:2022-12
DIN EN IEC 55014-2:2022-10
DIN EN 60 335-1: 2020-08
DIN EN 60335-2-30:2023-08
DIN EN 61000-3-2:2020-05
DIN EN 62233:2008-11.

Name und Unterschrift des Bevollmächtigten der technischen Unterlagen:

Norderstedt,
24.08.2023

Manfred Föhlisch
- Geschäftsführer -

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines	4
2. Inbetriebnahme des Gerätes	4
3. Aufstellrichtlinien	5
4. Technische Daten	6
5. Fehlersuche und –behebung.....	6
6. Schaltplan.....	7
7. Ersatzteilliste	8

1. Allgemeines

ACHTUNG: Vor Inbetriebnahme unbedingt lesen!

Bitte beachten Sie sorgfältig die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Schäden bzw. Folgeschäden die daraus entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Die Elektroheizer der DE-Reihe sind leichte, gut transportable Warmlufterzeuger. Die Heizleistung des DE 3 XL (DE 3 XL PRO) ist 2-stufig einstellbar, die Luftmenge nicht. Ein Anschluss von Luftleitungen bei dem Gerät DE 3 XL ist nicht zulässig. Das Gerät kann im Lüftungs- und Heizmodus betrieben werden.

Der Elektroheizer ist geeignet zur Punktbeheizung (z.B. von Maschinen oder von Arbeitsplätzen) und zur Beheizung von geschlossenen Räumen. Er ist für den waagerechten Betrieb konstruiert.

Außerdem kann das Gerät zum Belüften von kleinen Bereichen eingesetzt werden

Das Gerät ist mit einem Thermostat ausgerüstet. (Schaltbereich + 5°C bis + 40°C)
Ein externes Raumthermostat kann nicht angeschlossen werden.

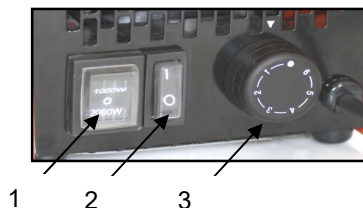
Die Version **DE 3 XL PRO** verfügt außerdem auf der Vorderseite über einen Betriebsstundenzähler.

2. Inbetriebnahme des Gerätes

1. Schukostecker in die geeignete Steckdose stecken.
2. Wahl der Funktion (Heizen oder Kalt-Lüften)

Schalter 1 (Heizen)

0 = Aus
1500 W
3000 W



Wenn der Schalter 2 (Lüften) ausgeschaltet ist, schaltet sich die Heizung und der Ventilator automatisch bei Erreichen der eingestellten Temperatur (Schalter 3) aus.
Temperatur-Einstellung ist zwischen 5° und 40°C möglich.

Wenn der Schalter 2 (Lüften) eingeschaltet ist, schaltet sich nur die Heizung bei Erreichen der vorgewählten Temperatur aus, der Lüfter läuft zur besseren Luftzirkulation weiter.

Wenn der Schalter 1 (Heizen) ausgeschaltet ist und der Schalter 2 (Lüften) eingeschaltet ist, läuft nur der Ventilator.

Schalter 2 (Lüften)

Bei Einschalten des Schalters 2 (Lüften) ist nur der Lüfter in Betrieb, wenn der Heizen Schalter 1 (Heizen) auf 0 steht.

0 = Aus
I = Lüften

Abschalten

Geräteschalter 1 und 2 ausschalten.

3. Aufstellrichtlinien

1. Aufstellort

Die Geräte dürfen nicht an Orten betrieben werden, an denen zündfähige Gas-, Luft- oder Staub-Luft-Gemische auftreten (z.B. Tankstellen, Lackierereien usw.) und auch nicht dort, wo sie brennbare Kleinteile ansaugen, die an der Heizspirale entzündet und glühend ausgeblasen werden können (z.B. Stroh, Papier, Sägespäne usw.).

Das Gerät darf nicht an Luftkanäle oder -schläuche angeschlossen werden.

Das Gerät sollte nicht starken Staubemissionen ausgesetzt werden. Staubablagerungen auf dem PTC Heizelement können in Verbindung mit Feuchtigkeit einen Kurzschluss verursachen.

2. Aufstellung

Elektroheizer dürfen nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Schwimmbecken betrieben werden.

3. Sicherheitsabstände zu brennbaren Teilen:

Seitlich: 0,60 m	Ausblasseite: 2,00 m
Ansaugseite: 0,20 m	Nach oben: 2,00 m

Die Elektroheizer dürfen nicht mit Textilien bedeckt werden!

Fußboden und Decke müssen feuerhemmend sein. Ansaug- und Ausblasstutzen dürfen nicht verengt werden.

4. Bei Verwendung auf dem Bau müssen die Sicherheitsrichtlinien der Bau-Berufsgenossenschaften eingehalten werden.

5. Bei Verwendung in der Landwirtschaft gelten die Vorschriften der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaften und Sachversicherer.

6. Gesetzliche Vorschriften: folgende Vorschriften sind bei Aufstellung und Inbetriebnahme zu beachten:

Arbeitsstättenverordnung §§ 5 und 14

Arbeitsstättenrichtlinie ASR 5

Unfallverhütungsvorschriften VBG 43

erhältlich bei: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) im DIN, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin).

7. Das Gerät darf nicht unter Wandsteckdosen betrieben werden.

8. Das Gerät darf nicht ohne Aufsicht durch eine Programmschaltuhr betrieben werden.

ACHTUNG: Das Gerät darf nur an Stromkreisen mit Fehlerstromschutzschaltern betrieben werden.

4. Technische Daten

Gesamtleistung	W	3000
Heizleistung (Stufe 1 / 2)	W	1.500 / 3.000
Motorleistung	W	38
Regelungsmöglichkeit	°C	5 - 40
Elektr. Anschluss	V/Hz	230/50
Absicherung der Hausinstallation	A	16
Strom (Lüften / Stufe 1 / Stufe 2)	A	6,8 / 13,5
Luftmenge	m³/h	140
Temperaturerhöhung	K	45/55
Gewicht	kg	4,6
Länge / Breite / Höhe	mm	225 / 240 / 313
Netzkabellänge (H07RN-F)	m	1,8

5. Fehlersuche und –behebung

FEHLER	URSACHE	BESEITIGUNG
Gerät läuft nicht an	1. Hauptschalter ausgeschaltet 2. Sicherungen der Hausinstallation ausgelöst. 3. Stecker aus Hauptschaltertafel oder Verlängerungskabel gezogen. 4. Zuleitung defekt.	Prüfen, bis zu welcher Stelle Strom vorhanden ist. Defekt beseitigen.
	5. Netzabschaltung	Warten bis Strom wiederkommt. Absicherung überprüfen.
	6. Sicherheitstemperaturbegrenzer ausgelöst	Gerät wurde überhitzt. Fehlerquelle beseitigen und nach einer Wartezeit schaltet sich das Gerät selbsttätig ein.
	7. Fehlerstrom-Schutz-Schalter der Hausinstallation hat ausgelöst.	Heizspirale reinigen (evtl. mit Pressluft), ansonsten zur Reparatur. Gerät könnte mit Feuchtigkeit in Berührung gekommen sein. Falls ja, vor Betrieb ausgiebig trocknen lassen
	8. Heizspirale defekt.	Gerät zur Reparatur
Gerät heizt, Ventilator läuft nicht	9. Ventilator defekt	Gerät zur Reparatur



Ist das Gerät durch das Netzkabel mit Strom versorgt, dürfen die Arbeiten an der elektrischen Anlage nur von elektrischem Fachpersonal bzw. einer elektrisch unterwiesenen Person entsprechend VBG 4 ausgeführt werden.

Bitte lassen Sie Reparaturarbeiten der Elektro-Geräte nur von Servicepartnern der Firma HEYLO durchführen.

Außerbetriebnahme und Entsorgung des Gerätes

Das Gerät ist für langjährigen Betrieb ausgelegt.
Wenn es entsorgt werden soll, hat dies gemäß der aktuellen einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen in umweltschonender Weise zu erfolgen.

6. Schaltplan

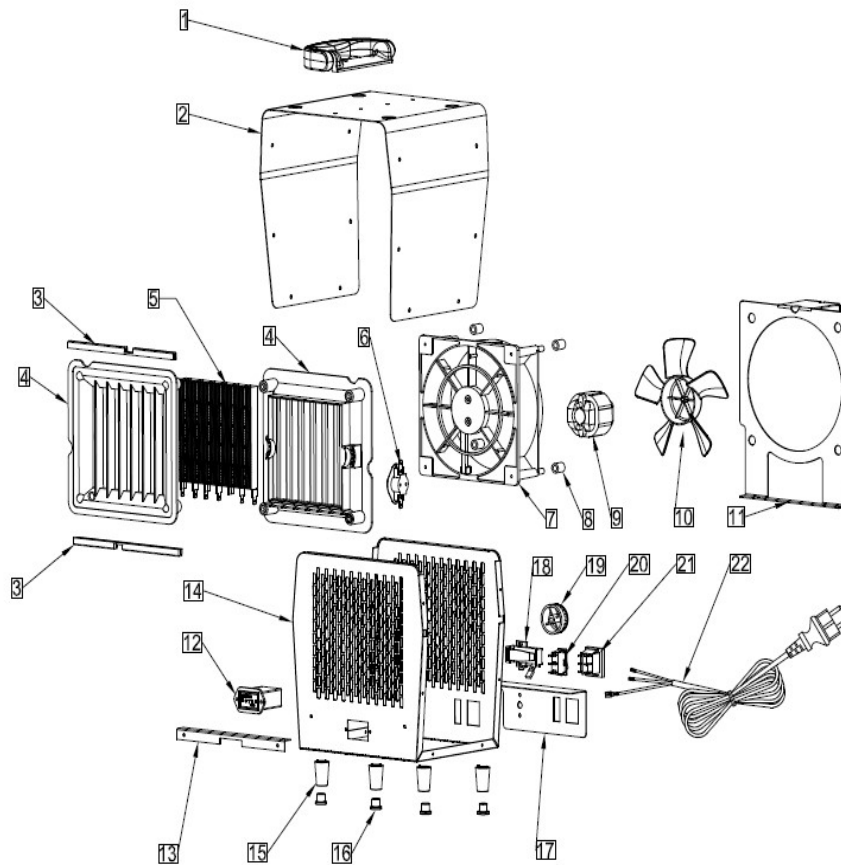
T	Thermostat
M	Motor
D	Heizelement 1,5 / 3 KW)
K	Schalter Heizstufen
K1	Schalter Lüften
TV	Sicherheitsthermostat

T	Thermostat
M	Motor
D	PTC Heating Element
K	Switch of Heating
K1	Switch of Fan
TV	Safety Thermostat
TM	Optionaler Stundenzähler (nur bei DE3XL pro)

Änderung	Datum	Erstellt	04.07.2016	Elektroheizer 3 KW Electric Heater 3 KW		Elektroheizer Electric Heater DE3XL DE3XL pro Art.Nr. 1101903 Art. Nr. 1101923		
		Ausdruck	18.07.2016					
		Bearbeiter	A.K.				Blattnr.	1
		geprüft					Blattanz.	1

Stromlaufplan

7. Ersatzteilliste



Pos.	HEYLO - Art.-Nr.	Bezeichnung
1	Griff	1761210
2	Gehäusedeckel	1761211
3	Gummileiste	1761212
4	Rahmen für Heizelement	1761213
5	PTC Heizelement	1761214
6	Temperaturbegrenzer	1761215
7	Ventilator	1761216
8	Gummipuffer f. Ventilator	1761217
9	Motor	1761218
10	Lüfterrad	1761219
11	Halterungsplatte f. Motor	1761220
12	h-Zähler (nur DE3XL PRO)	1761221
13	Halterung kW/h-Zähler	1761222
14	Gehäuseschale	1761223
15	Standfuß	1761224
16	Stopfen für Standfuß	1761225
17	Kontrollpanel	1761226
18	Raumthermostat	1761227
19	Drehknopf	1761228
20	Schalter 1 (Lüften)	1761229
21	Schalter 2 (Heizen)	1761230
22	Anschlußkabel	1761231

EC Declaration of Conformity IIA
In accordance with the EC
Machinery Directive 2006/42/EC



For device series: Electrical Heater

Type: DE3 XL, DE3XL Pro

Dantherm GmbH, Oststrasse 148, 22844 Norderstedt, Germany, hereby declares that the design and construction of the equipment described in this document in the version provided by us comply with the health and safety requirements as defined in EC Directive 2006/42/EC.

Applicable EC Directives:

Machinery directive	2006/42/EC
EMC Directive	2014/30/EU
ERP Directive	2009/125/EC
RoHS	2011/65/EU

Changes to the machinery made without our consent will render this declaration void.

Standards applied:

DIN EN IEC 55014-1:2022-12
DIN EN IEC 55014-2:2022-10
DIN EN 60 335-1: 2020-08
DIN EN 60335-2-30:2023-08
DIN EN 61000-3-2:2020-05
DIN EN 62233:2008-11.

Name and signature of the authorized representative of the technical documentation:

Norderstedt, Germany,
24.08.2023

Manfred Föhlisch
- Managing Director -

Table of contents

1. General aspects	11
2. Starting up	11
3. Installation guidelines	12
4. Technical data	13
5. Fault finding and correction	13
6. Wiring diagram	14
7. List of spare parts	15

1. General aspects

ATTENTION: Read carefully before starting up !

Please observe the notes in the operating instructions carefully. In case of non-observation, the warranty claims will become void. The manufacturer shall not be liable for any damage and/or consequential damage resulting.

The electrical heaters of the DE series are light-weight warm air heaters easy-to-transport. The heat output of the DE 3 XL (DE 3 XL PRO) can be adjusted at 2 levels. The amount of air cannot be adjusted. A connection of air ducts to the DE 3 XL unit is not permitted. The device can be used for ventilation and heating.

The electrical heaters are suitable for spot heating (such as of machine or workplaces) for heating of closed rooms. They have been designed for horizontal operation.

They have been designed to be used in a horizontal position.

The appliance is fitted with a thermostat. (Switching range + 5°C to + 40°C)
An external room thermostat cannot be connected to it.

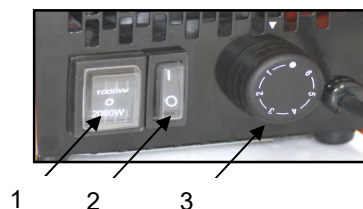
In addition, the **DE 3 XL PRO** has been fitted with an operating hour counter on the front side.

2. Starting up

3. Plug three pin plug into the suitable socket.
4. function choice (heating or cold-ventilation)

Switch 1 (heating)

0 = off
1500 W
3000 W



If the switch 2 (ventilation) is turned off, the heating and the ventilator turn off automatically in case the adjusted temperature (switch 3) has been reached.
The temperature setting may be between 5° and 40°C.

If the switch 2 (ventilation) is turned on, only the heating turns off automatically in case the adjusted temperature has been reached, the ventilator works on for a better air circulation.

If the switch 1 (heating) is switched off, and the switch 2 (ventilation) is switched on, the ventilator only is operational.

Switch 2 (ventilation)

When turning on switch 2 (ventilation), only the ventilator is active in case switch 1 (heating) is set to zero.

0 = off
I = ventilate

Switching the unit off

Switch off the appliance switch 1 and 2.

3. Installation guidelines

1. Installation site

The units must not be operated at locations, in which combustible gas, air or dust-air mixtures occur (such as petrol stations, paint shops, etcetera), nor where they can draw in inflammable small parts which are ignited by the heating coil and can be blown out glowing (such as straw, paper, sawdust, etcetera).

The appliance cannot be connected to air conduits or hoses.

The device should not be exposed to heavy dust emissions. Dust deposits on the PTC heating element can cause a short circuit in connection with humidity.

2. Setting up

Electric heaters must not be operated in direct vicinity of bathtubs, showers, washbasins or swimming pools.

3. Safety distances to inflammable parts:

At the side: 0.60 m	Suction side: 2.00 m
Exhaust side: 0.20 m	To the top: 2.00 m

The electric heaters must not be covered by textiles !

The flooring and the ceilings must be fire-resisting. The suction and exhaust vents must not be constricted.

4. When used on building sites, the safety guidelines of the German Building Trade Association must be observed.

5. When used in agriculture, the regulations of the German Employers' Liability Insurance Association and property insurers must be observed.

6. Legal regulations: The following regulations must be observed when setting up and operating:

German Workplace Ordinance, Sections (5) and (14)

German Workplace Regulations ASR (5)

Accident Prevention Regulations VBG 43

to be obtained from: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) im DIN, Burggrafenstrasse 6, D-10787 Berlin, Germany).

7. The unit must not be operated below wall outlets.

8. The unit must not be operated without the supervision by a program timer.

ATTENTION: The unit may be operated only on electric circuits with fault-current circuit breakers.

4. Technical data

Total output	W	3000
Heat output (level 1 / level 2)	W	1,500 / 3,000
Motor output	W	38
Control possibility	deg. C	5 - 40
Electric Connection	V/Hz	230/50
Fuse protection of the house installation	A	16
Electricity (ventilate / level 1 / level 2)	A	6.8 / 13.5
Air volume	m³/h	140
Temperature increase	K	45/55
Weight	kg	4.6
Length / Width / Height	mm	225 / 240 / 313
Mains cable (H07RN-F)	m	1.8

5. Fault finding and correction

FAULT	CAUSE	REMOVAL
Unit does not start up	10. The main switch has been switched off.	Check up to which point there is power. Remove defect.
	11. Fuses of the building's wiring system are blown.	
	12. Plug has been pulled out of the main switch board or of the extension cable.	
	13. Supply line faulty.	
	14. Disconnection from the mains.	Wait until power comes back again. Check safeguards.
	15. Safety temperature limiter tripped	The unit has been overheated. Repair source of error and the appliance will switch itself on again after waiting for a while.
	16. FI switch of the building's wiring system has triggered.	Clean the heating coil (with compressed air potentially), otherwise send in for repair. Appliance could have come into contact with moisture. If yes, let it dry thoroughly before operating it.
	17. Heating coil is defective.	Send the device for repair.
Unit is heating; ventilator is not operational	18. Fan defective	Send the device for repair.



If the device is supplied with power by power cable, the work on the electric system may be carried out by specialist electricians or electrically trained staff in keeping with VBG 4 only.

Please only get repair work to the electrical appliance done by HEYLO service partners.

Decommissioning and disposal of the unit

The unit has been designed for many years of operation.
If it has to be disposed of, the competent legal regulations have to be observed in environmentally-gentle manner.

6. Wiring diagram

Wiring diagram showing the connection of the electric heater (DE3XL) to the power supply (L, N, E) and the control components (Thermostat T, Motor M, Switch K, Switch K1, Safety Thermostat TV, and Optional Hourmeter TM).

T	Thermostat
M	Motor
D	Heizelement 1,5 / 3 KW)
K	Schalter Heizstufen
K1	Schalter Lüften
TV	Sicherheitsthermostat

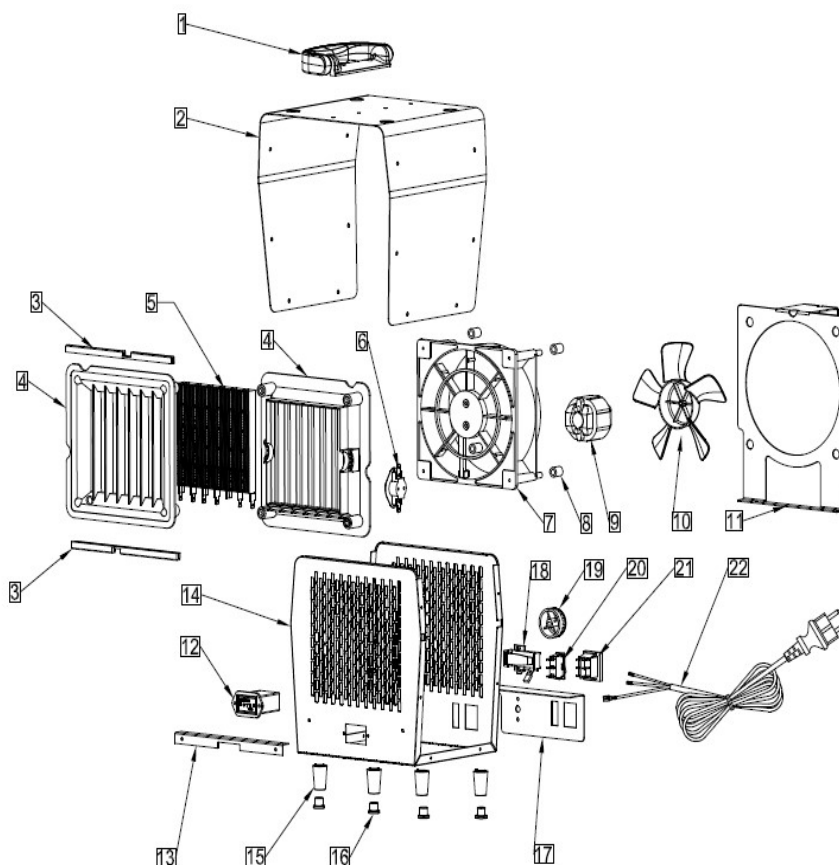
T	Thermostat
M	Motor
D	PTC Heating Element
K	Switch of Heating
K1	Switch of Fan
TV	Safety Thermostat
TM	Optionaler Stundenzähler (nur bei DE3XL pro)

Änderung	Datum	Erstellt	Elektroheizer 3 KW Electric Heater 3 KW		Elektroheizer Electric Heater DE3XL DE3XL pro Art.Nr. 1101903 Art. Nr. 1101923		
		Ausdruck	04.07.2016				
		Bearbeiter	18.07.2016				
		geprüft	A.K.				

Stromlaufplan

HEYLO
CLIMATE SOLUTIONS

7. List of spare parts



Item	HEYLO - Art. No.	Description
1		Handle
2		Housing cover
3		Rubber strip
4		Frame for heating element
5		PTC heating element
6		Temperature limiter
7		Ventilator
8		Rubber pad for ventilator
9		Motor
10		Fan wheel
11		Securing plate for motor
12		h counter (DE3XL PRO only)
13		Holder - kW/h counter
14		Housing shell
15		Pedestal
16		Plug for pedestal
17		Control panel
18		Room thermostat
19		Rotary knob
20		Switch 1 (Ventilation)
21		Switch 2 (heating)
22		Connection cable

Kontakdaten/Contactdetails:

**Dantherm GmbH
Oststraße 148
22844 Norderstedt
www.danthermgroup.com**